

Información importante: Su línea de servicio de agua potable ha sido identificada como galvanizada y requiere reemplazo

La Junta de Agua de las Cataratas del Niágara ha identificado que una parte de su línea de servicio está hecha de acero galvanizado, la cual es necesario reemplazar. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York requieren esta notificación.

¿Qué es una Línea de Servicio Galvanizada que Requiere Reemplazo (GSLRR, por sus siglas en inglés)?

Una línea de servicio es la tubería que conecta la tubería principal de agua con la que entra al edificio. La siguiente imagen muestra la configuración típica de una línea de servicio. En el sistema de agua de NFWB, los propietarios son dueños de toda la extensión de la línea del servicio de agua. La NFWB mantiene la parte de la línea de servicio desde la tubería principal de agua hasta la caja de la acera para facilitar los esfuerzos de construcción y mantenimiento. Una GSLRR es una línea de servicio que está hecha de acero galvanizado y:

- estaba aguas abajo de una línea de servicio de plomo, o
- estaba aguas abajo de un material desconocido, o
- está aguas abajo de un material desconocido.



Ejemplo de tubería de servicio galvanizada que requiere ser reemplazada: Si un sistema no puede demostrar que una línea de servicio galvanizada nunca estuvo aguas abajo de una línea de servicio de plomo, es una GSLRR.

¿Qué significa esto?

Puede que hayamos reemplazado la línea de servicio de plomo, o no sabemos si hay o había una línea de servicio de plomo aguas arriba de su línea de servicio galvanizada. Una línea de servicio galvanizada es una fuente potencial de plomo, ya que puede absorber el plomo de una línea de servicio hecha de este metal y liberarlo al agua potable más tarde. Para minimizar los efectos del plomo y cumplir con las normas federales sobre agua potable, la Planta de Tratamiento de Agua de NFWB agrega una mezcla de polifosfato al agua que produce.

Fuentes de plomo en el agua potable

El plomo ingresa al agua potable desde una línea de servicio de plomo y materiales de plomería interiores, tales como soldadura de plomo en tuberías de cobre y accesorios y grifos de latón cromado o de latón.

Efectos del plomo sobre la salud

**La exposición al plomo en el agua potable puede causar graves efectos para la salud en todos los grupos de edad. Los bebés y los niños pueden sufrir disminuciones en el coeficiente intelectual y en la capacidad de atención. La exposición al plomo puede conducir a nuevos problemas de aprendizaje y comportamiento o exacerbar los problemas de aprendizaje y comportamiento existentes. Los hijos de mujeres que están expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de sufrir estos efectos adversos para la salud. Los adultos pueden tener un mayor riesgo de enfermedad cardíaca, presión arterial alta, problemas renales o del sistema nervioso. **

Medidas que puede tomar para reducir la exposición al plomo en el agua potable.

- **Use su filtro correctamente.** El uso de un filtro puede reducir el plomo en el agua potable. Si usa un filtro, este debe estar certificado para eliminar el plomo. Lea las instrucciones proporcionadas con el filtro para aprender a instalar, mantener y usar correctamente su cartucho y cuándo reemplazarlo. Usar el cartucho después de la fecha de expiración puede resultar en que este sea menos efectivo para remover el plomo. No pase agua caliente a través del filtro. Para obtener más información sobre datos y consejos sobre los sistemas de filtración de agua en el hogar, visite el sitio web de la EPA en <https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/home-drinking-water-filtration-fact-sheet> y la [Herramienta de la EPA para el Consumidor sobre cómo identificar filtros certificados para reducir el plomo del agua potable.](#)
- **Limpie su aireador.** Retire y limpie periódicamente el filtro de su grifo (también conocido como aireador). Sedimentos, suciedad y partículas de plomo pueden acumularse en su aireador. Si las partículas de plomo quedan atrapadas en el aireador, el plomo puede entrar en el agua.
- **Utilice agua fría.** No use agua caliente del grifo para beber, cocinar o preparar la fórmula para bebés, ya que el plomo se disuelve más fácilmente en agua caliente. Hervir el agua no elimina el plomo.
- **Deje correr su agua** Cuanto más tiempo haya estado el agua en las tuberías de su hogar, más plomo puede contener. Antes de beberla, purgue las tuberías de su hogar abriendo el grifo, duchándose, lavando ropa o lavando platos. La cantidad de tiempo para dejar correr el agua dependerá de si su casa tiene una línea de servicio de plomo o no, así como de la longitud y el diámetro de la línea de servicio y la cantidad de plomería en su casa. Para obtener más información sobre cómo purgar su plomería interior después de reemplazar la línea de servicio de plomo, visite el siguiente sitio web del Departamento de Salud del Estado de Nueva York: <https://health.ny.gov/environmental/water/drinking/lslrp/flushing.htm>
- **Entérese de qué está hecha su línea de servicio.** Visite <https://nfwb.org/reports/quality> o llame a un plomero con licencia para determinar si la tubería que conecta su casa a la tubería principal de agua (llamada línea de servicio) está hecha de plomo, es galvanizada o de otros materiales. [Proteja su grifo: una verificación rápida de plomo](#) es la guía paso a paso en la página de la EPA para aprender a identificar tuberías de plomo en su residencia (<https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/protect-your-tap-quick-check-lead-0>).
- **Entere de las construcciones en su vecindario.** Visite nuestra página de Twitter en @NFWB_oficial o envíe un correo electrónico a waterquality@nfwb.org para obtener información sobre cualquier trabajo de construcción o mantenimiento que pueda afectar su línea de servicio. La construcción puede hacer que se libere más plomo de una línea de servicio si ésta contiene plomo.
- **Solicite un análisis de su agua.** Póngase en contacto con un laboratorio de pruebas certificado que esté recomendado por el Condado de Niágara o el Departamentos de Salud del Estado de Nueva York para analizar su agua y obtener más información sobre los niveles de plomo en su agua potable. La NFWB ha preparado una lista de lugares certificados para el análisis de agua, que está disponible visitando su página web en <https://nfwb.org/reports/quality/>.

Haga que examinen a su hijo para determinar los niveles de plomo en su sangre.

Un médico de familia o un pediatra puede realizar un análisis de sangre para detectar plomo y brindarle información acerca de los efectos del plomo en la salud. Los departamentos de salud estatales,

municipales o del condado también pueden proporcionar información sobre opciones para analizar la sangre de su hijo para detectar plomo. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomiendan acciones de salud pública cuando el nivel de plomo en la sangre de un niño es de 3.5 microgramos por decilitro ($\mu\text{g}/\text{dL}$) o más. Para obtener más información y enlaces al sitio web de los CDC, visite <https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/basic-information-about-lead-drinking-water>.

Oportunidades para verificar el material de su línea de servicio

Si se confirma que su línea de servicio es GSLRR y decide reemplazarla, debe reemplazar todos los componentes de acero galvanizado de la línea de servicio. Comuníquese con nosotros al (716) 283-9770 antes de reemplazar su línea de servicio.

Los propietarios interesados en reemplazar su línea de servicio deben solicitar un permiso de plomería al Departamento de Cumplimiento del Código de la Ciudad de Niagara Falls. La NFWB está preparando varias solicitudes de subvención para que quienes buscan reemplazar su línea de servicio de acero galvanizado obtengan asistencia financiera.

También somos responsables de mantener un inventario de todas las líneas de servicio, así que manténganos al día completando el formulario de identificación del material de servicio que se encuentra en línea en <https://nfwb.org/reports/quality/>.

Para cualquier pregunta sobre esta iniciativa comuníquese con nosotros a waterquality@nfwb.org o llame al (716) 283-9770 Para obtener más información sobre el plomo en el agua potable, comuníquese con el Departamento de Salud del Condado de Niágara por teléfono al (716) 439-7455.

Esta notificación es presentada por la **Junta de Agua de las Cataratas del Niágara**

ID del sistema estatal de agua # **NY3100568**

Fecha: **15 de noviembre de 2024**